

# Hymn

Is Your All On The Altar  
Piano Sheet Music  
Guitar Sheet Music

## 聖歌

一切獻在壇上 / 是否將一切獻上

鋼琴樂譜

簡譜

吉他樂譜



風火網頁 Webpage: <https://www.feng-huo.ch/>

Date: April 9, 2019

是否將一切獻上？

# Is Your All On The Altar

*Thou therefore endure hardness, as a good soldier of Jesus Christ.*

— II Timothy 2:3

Elisha A. Hoffman

1 你渴望有平安，期望信心長進，曾恒  
 2 你若願與主行，在主道光明中，常得  
 3 你若禱告祈求，望主的垂聽成就，却無  
 4 有誰能夠述說，祂的愛真廣闊，祂的

1. You have longed for sweet peace, and for faith to in-crease, And have  
 2. Would you walk with the Lord in the light of His Word, And have  
 3. Oh we nev-er can know what the Lord will be-stow Of the  
 4. Who can tell all the love He will send from a-bove! Oh, how

1 心的祈求與仰望；但不能有安息，得不  
 2 着真平安心的滿足；必不要遵主美旨，將不一  
 3 法得能使我的口心歌唱！直到將身靈，讓主  
 4 愛能使我口心歌唱！在主的腳前靜坐，何等

1. ear-nest-ly, fer-vent-ly prayed; But you can-not have rest, or be  
 2. peace and con-tent-ment al-way; You must do His sweet will to be  
 3. bless-ings for which we have prayed, Till our bod-y and soul He doth  
 4. hap-py our hearts will be made! Oh, what fel-low-ship sweet we shall

1 着大福祉，除非你將一切全獻上。  
 2 切獻壇上，你纔能得脫離眾罪污。 你所  
 3 親自管理，獻在壇上不離再留為己。 Is your  
 4 親密交通，當你獻一切在祭壇上。

1. per-fect-ly blest, Un-til all on the al-tar is laid.  
 2. free from all ill; On the al-tar your all you must lay.  
 3. ful-ly con-trol, And our all on the al-tar is laid.  
 4. share at His feet, When our all on the al-tar is laid!

# 是否將一切獻上?

Is Your All On the Altar?

劉福寬何統雄合譯

E. A. H.

ELISHA A. HOFFMAN



1. You have longed for sweet peace, and for faith to in-crease, And have ear-nest-ly,  
2. Would you walk with the Lord, in the light of His Word, And have peace and con-

1. 你渴望有平安, 期望信心長進, 曾恆心的祈  
2. 你若願與主行, 在主道·光明中, 常得着真平



fer - vent-ly prayed; But you can-not have rest or be per - fect-ly blest  
tent-ment al - way, You must do His sweet will, to be free from all ill,  
求與仰望; 但不能有安息, 得不着大福祉,  
安心滿足, 必要遵主美旨, 將一切獻壇上,



## 副歌



Un - til all on the al - tar is laid.  
On the al - tar your all you must lay. Is your all on the al - tar of  
除非你將一切全獻上。 你所有是否作活祭  
你纔能得脫離衆罪污。



sac - ri - fice laid? Your heart, does the Spir - it con - trol? . . . You can on - ly be  
獻在壇上? 聖靈是否管理你心? 你若將身、心、



blest and have peace and sweet rest, As you yield Him your bod - y and soul.  
靈、交在主的手裏, 必蒙主賜大福享安寧。



## 是否将一切献上

1=F  $\frac{3}{4}$

**1 2 | 3 · 3 3 | 1 - 3 4 | 5 · 5 5 | 3 - 1 1 | 3 · 2 5 | 3 · 2 5 |**  
你渴望有平安，期望信心长进，曾恒心的祈求与仰  
你若愿与主行，在主道光明中，常得着真平安心满

**1 - - | 1 - 1 2 | 3 · 3 3 | 1 - 3 4 | 5 · 5 5 | 3 - 1 1 | 3 · 2 5 |**  
望。但不能有安息得不着大福祉，能否你将一  
足。必要遵主旨意将一切献坛上，你才能得脱

**3 · 2 5 | 1 - - | 1 - 5 5 | 6 · 6 6 | 6 7 6 | 6 5 3 | 5 - 5 | 6 · 6 6 |**  
切全献上。你所有是否作活祭献在坛上？圣神是否  
离众罪污。

**6 7 i | 7 - 6 | 5 - 1 2 | 3 · 3 3 | 1 - 3 4 | 5 · 5 5 | 3 - 1 1 |**  
管理你心，你若将身心灵，交在主的手里，必蒙

**3 · 2 5 | 3 · 2 5 | 1 - - | 1 - ||**  
主赐大福享安宁。

---

# 是否將一切獻上

## Is Your All on the Altar

修自多本聖詩集  
ELISHA A. HOFFMAN, 1900

HOFFMAN 12 9 12 9 副  
ELISHA A. HOFFMAN, 1839-1929



1. 你渴 望有平 安,期望 信心日 堅,曾恆 心的祈 求不間 斷;
2. 你若 願與主 行,在主 道光明 中,得着 真平安 滿足心 衷,
3. 你若 向主籲 祈,盼望 主垂顧 你,甚難 知主恩 如何福 庇,
4. 有誰 能盡傳 講?祂的 愛廣無 量!祂的 愛能使 我口頌 揚,



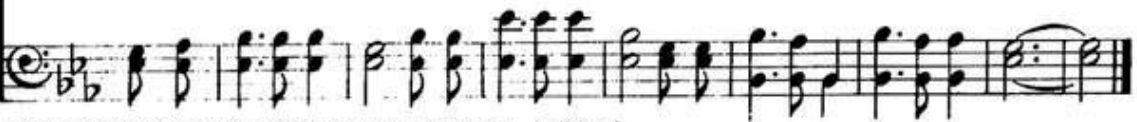
但得 不到安 恬,若要 福樂完 滿,除非 你將一 切全奉 獻。  
必 要遵 行主 命,惡 事盡 都棄 擲,並 將所 有向 主全 獻呈。  
直 到將 心、靈 體,讓 主親 自管 理,獻 在壇 上不 再留 為己。  
與 主親 密交 往,主 前福 樂共 享,祇 要獻 一切 在祭 壇上。



(副歌)  
你 所 有 是 否 作 活 祭 獻 在 祭 壇? 是 否 你 身 心 歸 聖 靈 掌 管?



要 得 福 樂 甘 甜,要 得 純 全 平 安,身 心,靈 魂 需 獻 上 祭 壇!



## Is Your All on the Altar

1. You have longed for sweet peace and for faith to in -  
 2. Would you walk with the Lord in the light of His  
 3. O we nev - er can know what the Lord will be -  
 4. Who can tell all the love He will send from a -

1. cease, And have ear - nest-ly, fer - vent-ly prayed; \_\_\_\_\_  
 2. word, And have peace and con - tent - ment al - way? \_\_\_\_\_  
 3. stow Of the bless - ings for which we have prayed \_\_\_\_\_  
 4. bove, And how hap - py our hearts will be made; \_\_\_\_\_

1. But you can - not have rest or be per - fect - ly blest  
 2. You must do His sweet will to be free from all ill,  
 3. Till our bod - y and soul He doth ful - ly con - trol,  
 4. Of the char - i - ty sweet we shall share at His feet

1. Un - til all on the al - tar is laid. \_\_\_\_\_  
 2. On the al - tar your all you must lay. \_\_\_\_\_  
 3. And our all on the al - tar is laid. \_\_\_\_\_  
 4. When our all on the al - tar is laid. \_\_\_\_\_

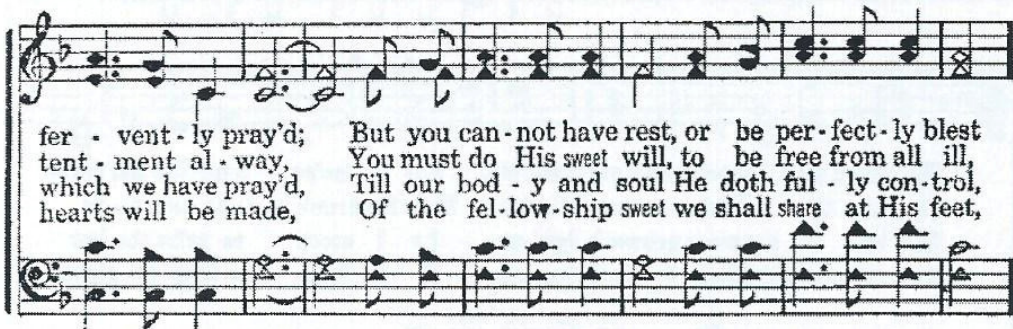
Words: Elisha A. Hoffman (1839-1929)  
 Music: Elisha A. Hoffman

# Is Your All On The Altar?

Rev. Elisha A. Hoffmam

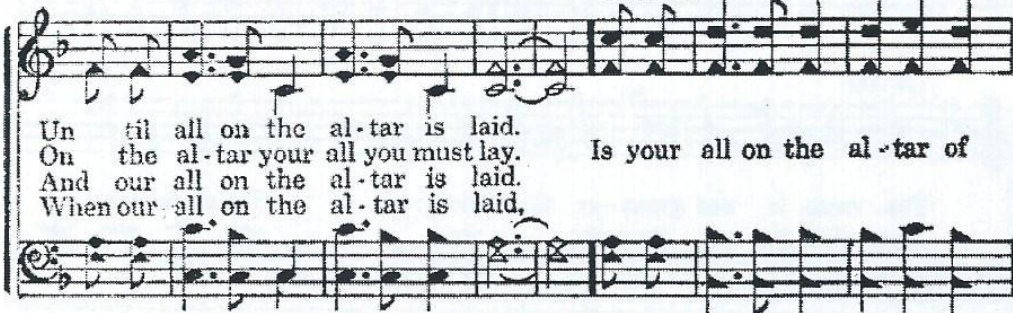


1. You have longed for sweet peace, and for faith to in-crease, And have earn-est-ly,  
2. Would you walk with the Lord, in the light of His Word, And have peace and con-  
3. Oh, we nev-er can know what the Lord will be-stow Of the blessings for  
4. Who can tell all the love He will send from a-bove, And how hap-py our

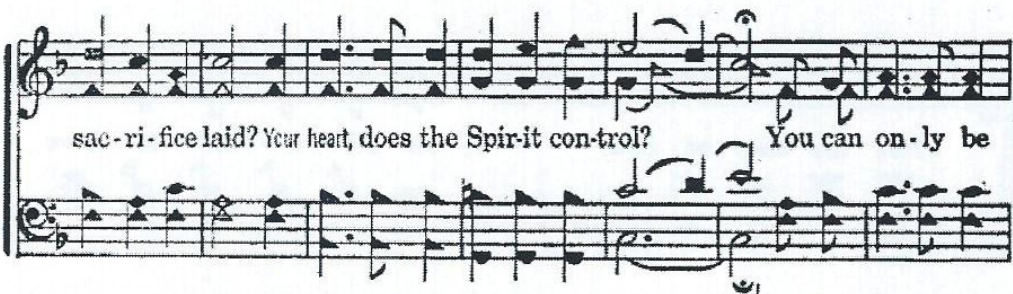


fer-vent-ly pray'd; But you can-not have rest, or be per-fect-ly blest  
tent-ment al-way, You must do His sweet will, to be free from all ill,  
which we have pray'd, Till our bod-y and soul He doth ful-ly con-trol,  
hearts will be made, Of the fel-low-ship sweet we shall share at His feet,

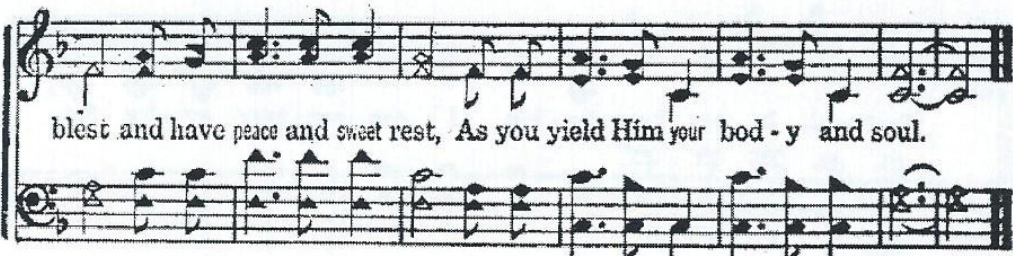
## CHORUS



Un-til all on the al-tar is laid. Is your all on the al-tar of  
On the al-tar your all you must lay.  
And our all on the al-tar is laid.  
When our all on the al-tar is laid,



sac-ri-fice laid? Your heart, does the Spir-it con-trol? You can on-ly be



blest and have peace and sweet rest, As you yield Him your bod-y and soul.

# Is Your All on the Altar?

ELISHA A. HOFFMAN

1. You have longed for sweet peace, and for faith to in-crease, And have ear-nest-ly,  
 2. Would you walk with the Lord, in the light of His Word, And have peace and con-  
 3. Oh, we nev - er can know what the Lord will be-stow Of the bless-ings for  
 4. Who can tell all the love He will send from a - bove, And how hap - py our

fer - vent-ly prayed; But you can-not have rest or be per - fect-ly blest  
 tent-ment al - way, You must do His sweet will, to be free from all ill,  
 which we have prayed, Till our bod - y and soul He doth ful - ly con - trol,  
 hearts will be made, Of the fel - low-ship sweet we shall share at His feet,

## CHORUS

Un - til all on the al - tar is laid.  
 On the al - tar your all you must lay. Is your all on the al - tar of  
 And our all on the al - tar is laid.  
 When our all on the al - tar is laid.

sac - ri - fice laid? Your heart, does the Spir - it con - trol? . . . You can on - ly be

blest and have peace and sweet rest, As you yield Him your bod - y and soul.



Is Your All on the Altar  
Lyrics: Elisha A. Hoffman  
Scripture: Romans 12:1  
Meter: 6.6.9.6.6.9 R

from [www.traditionalmusic.co.uk](http://www.traditionalmusic.co.uk)

You have longed for sweet peace,  
And for faith to increase,  
And have earnestly, fervently prayed;  
But you cannot have rest,  
Or be perfectly blest,  
Until all on the altar is laid.

Refrain:

Is your all on the altar of sacrifice laid?  
Your heart does the Spirit control?  
You can only be blest,  
And have peace and sweet rest,  
As you yield Him your body and soul.

Would you walk with the Lord,  
In the light of His word,  
And have peace and contentment always?  
You must do His sweet will,  
To be free from all ill,  
On the altar your all you must lay.

Oh, we never can know  
What the Lord will bestow  
Of the blessings for which we have prayed,  
Till our body and soul  
He doth fully control,  
And our all on the altar is laid.

Who can tell all the love  
He will send from above,  
And how happy our hearts will be made;  
Of the fellowship sweet  
We shall share at His feet,  
When our all on the altar is laid.

## Is Your All On the Altar?

D  
You have longed for sweet peace,  
  
And for faith to increase,  
A7 D  
And have earnestly, fervently prayed;  
  
But you cannot have rest,  
  
Or be perfectly blest,  
A7 D  
Until all on the altar is laid.

Chorus:

G D  
Is your all on the altar of sacrifice laid?  
G G#dim7 A A7  
Your heart does the Spirit control?  
D  
You can only be blessed,  
  
And have peace and sweet rest,  
A7 D  
As you yield Him your body and soul.

Would you walk with the Lord,  
In the light of His Word,  
And have peace and contentment always?  
You must do His sweet will,  
To be free from all ill,  
On the altar your all you must lay.

Chorus

O we never can know  
What the Lord will bestow  
Of the blessings for which we have prayed,  
Till our body and soul  
He doth fully control,  
And our all on the altar is laid.

Chorus

Who can tell all the love  
He will send from above,  
And how happy our hearts will be made,  
Of the fellowship sweet  
We shall share at His feet,  
When our all on the altar is laid.

Chorus

---